



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Affarijiet Barranin

2013/0110(COD)

5.9.2013

ABBOZZ TA' OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

għall-Kumitat għall-Affarijiet Legali

dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE fir-rigward tad-divulgazzjoni ta' informazzjoni mhux finanzjarja u dwar id-diversità minn ċertu kumpanji u gruppi kbar
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Thijs Berman

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Ir-Raba' Direttiva tal-Kunsill 78/660/KE tal-25 ta' Lulju 1978 dwar il-kontijiet annwali ta' certi tipi ta' kumpaniji tikkoordina d-dispożizzjonijiet tal-Istati Membri tal-UE relatati mal-kontijiet annwali u r-rapporti annwali tal-kumpaniji b'responsabbiltà limitata. Il-verżjoni attwali tar-Raba' Direttiva hija r-riżultat ta' ġhadd ta' emendi mill-1983 sal-2006.

L-emendi ppreżentati f'din l-opinjoni huma intiżi sabiex jissumplimentaw l-informazzjoni provduta mill-kumpaniji fuq il-katina ta' provvista u sabiex jiggarrantixxu l-koerenza bejn id-definizzjoni ta' kumpaniji kbar mogħtija mir-Raba' Direttiva u l-obbligi specifici ta' rapportaġġ li jirriżultaw minnha.

EMENDI

Il-Kumitat ghall-Affarijiet Barranin jistieden lill-Kumitat ghall-Affarijiet Legali, bħala l-kumitat responsabbi, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal direttiva

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Sabiex jissahħu l-konsistenza u l-komparabbiltà ta' informazzjoni mhux finanzjarja divulgata madwar l-Unjoni, il-kumpaniji għandhom ikunu obbligati jinkludu fir-rapport annwali tagħhom dikjarazzjoni mhux finanzjarja li jkun fiha informazzjoni relatata *tal-anqas* ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u kwistjonijiet relatati mal-ħaddiem, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, u kwistjonijiet kontra l-korruzzjoni u t-tixhim. Din id-dikjarazzjoni għandha tinkludi deskrizzjoni tal-politiki, ir-riżultati, u r-riskji relatati ma' dawk il-kwistjonijiet.

Emenda

6. Sabiex jissahħu l-konsistenza u l-komparabbiltà ta' informazzjoni mhux finanzjarja divulgata madwar l-Unjoni, il-kumpaniji għandhom ikunu obbligati jinkludu fir-rapport annwali tagħhom dikjarazzjoni mhux finanzjarja li jkun fiha informazzjoni relatata *tal-anqas* ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u kwistjonijiet relatati mal-ħaddiem, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, u kwistjonijiet kontra l-korruzzjoni u t-tixhim. Din id-dikjarazzjoni għandha tinkludi deskrizzjoni tal-politiki, ir-riżultati, u r-riskji relatati ma' dawk il-kwistjonijiet; ***Għandha tkopri wkoll il-katina ta' provvista tal-kumpaniji u s-sottokuntratturi tagħha.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Rapport dwar kwistjonijiet mhux finanzjarji u r-riskju relatati ma' dawn il-kwistjonijiet

mhuwiex komplet mingħajr l-informazzjoni relevanti relatata mal-katina ta' provvista. Il-Parlament Ewropew iddikjara f'rīżoluzzjonijiet preċedenti, bħall-paragrafu 8 tar-Rīżoluzzjoni tas-6 ta' Frar 2013 dwar ir--Responsabilità Soċjali Korporattiva: imġiba kummerċjali responsabili u trasparenti u tkabbir sostenibbli (2012/2098(INI)).

Emenda 2

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 1 – punt a

Direttiva 78/660/KEE

Artikolu 46 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

(b) Għal kumpaniji li l-ghadd medju ta' impiegati matul is-sena finanzjarja jaqbeż **il-500** u, fid-dati tal-karta tal-bilanċ tagħhom, jaqbżu jew it-total tal-karta tal-bilanċ ta' **EUR 20** miljun jew il-fatturat nett ta' EUR **40** miljun, l-analiżi għandha tinkludi **wkoll** dikjarazzjoni mhux finanzjarja li jkun fiha informazzjoni relatata *talanqas* ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impiegati, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, kwistjonijiet kontra l-korruzzjoni u t-tixhim, inkluzi:

- (i) deskrizzjoni tal-politika segwita mill-kumpanija fir-rigward ta' dawn il-kwistjonijiet;
- (ii) ir-riżultati ta' dawn il-politiki;
- (iii) ir-riskji relatati ma' dawn il-kwistjonijiet u kif il-kumpanija timmaniġġa dawk ir-riskji.

Meta kumpanija ma ssegwix politiki fir-rigward ta' wahda jew aktar minn dawn il-kwistjonijiet, għandha tipprovi spjegazzjoni għaliex ma tagħmilx dan.

Meta tipprovi informazzjoni bhal din il-kumpanija, tista' sserraħ fuq oqfsa **nazzjonali, ibbażati** fl-UE jew internazzjonali u, jekk tagħmel hekk

Emenda

(b) Għal kumpaniji li l-ghadd medju ta' impiegati matul is-sena finanzjarja jaqbeż **il-250** u, fid-dati tal-karta tal-bilanċ tagħhom, jaqbżu jew it-total tal-karta tal-bilanċ ta' **EUR 17,5** miljun jew il-fatturat nett ta' EUR **35** miljun, l-analiżi għandha **tiehu inkunsiderazzjoni wkoll il-katina ta' valur tal-kumpānnija u s-subkuntratturi tagħha u** tinkludi dikjarazzjoni mhux finanzjarja li jkun fiha informazzjoni relatata *tal-anqas* ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impiegati, ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem, kwistjonijiet kontra l-korruzzjoni u t-tixhim, inkluzi:

- (i) deskrizzjoni tal-politika segwita mill-kumpanija fir-rigward ta' dawn il-kwistjonijiet;
- (ii) ir-riżultati ta' dawn il-politiki;
- (iii) ir-riskji relatati ma' dawn il-kwistjonijiet, **ir-riskji marbuta mal-aktivitajiet u r-relazzjonijiet kummerċjali tal-kumpanija u** kif il-kumpanija timmaniġġa dawk ir-riskji.

Meta kumpanija ma ssegwix politiki fir-rigward ta' wahda jew aktar minn dawn il-kwistjonijiet, għandha tipprovi spjegazzjoni għaliex ma tagħmilx dan.

Meta tipprovi informazzjoni bhal din il-kumpanija, tista' sserraħ fuq oqfsa **bbażati** fl-UE jew internazzjonali u, jekk tagħmel hekk għandha tispeċċifika fuq liema oqfsa

għandha tispeċifika fuq liema oqfsa mxiet. mxiet.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The 4th Directive defines large companies as having more than 250 employees, a net turnover of more than EUR 35 million and a balance sheet exceeding EUR 17.5 million. The Guiding Principles on Business and Human Rights state that businesses "seek to prevent or mitigate adverse human rights impacts that are directly linked to their operations, products or services [...] even if they have not contributed to those impacts". To have an international level playing field and make possible a comparison between companies, a company should always use an EU or international framework instead of a local one.

Emenda 3

Proposta għal direttiva

Artikolu 1 – punt 1 – punt c

Direttiva 78/660/KEE

Artikolu 46 - paragrafu 5 (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

'5. Kumpanija li hija kumpanija sussidjarja għandha tīgi eżentata mill-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 1(b),, jekk il-kumpanija u s-sussidjarji tagħha huma kkonsolidati fir-rapporti finanzjarji u rapport annwali ta' kumpanija oħra u dak ir-rapport annwali konsolidat jitfassal skont l-Artikolu 36(1) tad-Direttiva 83/349/KEE.'

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kumpanija kbira ta' spiss tikkonsisti f'kumpaniji multipli; Jekk ježisti riskju fi ħdan kumpanija kbira għandu jkun ċar fliema kumpanija sussidjarja dan ir-risjku ježisti. Esklużjoni tal-kumpaniji sussidjarji mill-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 1(b) se tnaqqas iċ-ċarezza meħtieġa.